



والدین کی معلوماتی سیریز  
میری لینڈ (Maryland) میں خصوصی تعلیم کی خدمات:

# والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کا نوٹس

ثانوی منتقلی

IEP کو سمجھنا

والدین کے حقوق

خصوصی تعلیم کا  
طریقہ کار



## تعارف

Maryland کے والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کا نوٹس Maryland کے تھری تھرو ٹوئنٹی ون والدین کی معلوماتی سیریز کا حصہ ہے، یہ اشاعتوں کا ایک مجموعہ ہے جو ریاست بھر میں خاندانوں کو Maryland میں خصوصی تعلیم کے عمل اور خدمات کے نظام میں مدد فراہم کرنے کے لیے ڈیزائن کیا گیا ہے۔

# فہرستِ مضامین

صفحہ 4

والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے  
تحفظات کا نوٹس

---

صفحہ 4

قانون کیا کہتا ہے

---

صفحہ 5

اپنے حقوق کو سمجھنا

---

صفحہ 8

والدین کے لیے ایک چیک لسٹ

---

صفحہ 10

اگر میرے سوالات ہوں یا مدد کی  
ضرورت ہو تو؟

---

مزید معلومات کے لئے ہمیں یہاں ملاحظہ کریں  
[www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org)



# Maryland کے والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کا نوٹس



کہاں فون کرنا ہے۔ تمام مقامی تعلیمی ایجنسیوں (LEA) اور عوامی ایجنسیوں (PA) کے پاس فیملی سپورٹ اسٹاف ہوتا ہے تاکہ والدین کو ان کے حقوق کو سمجھنے اور خصوصی تعلیم کے عمل کو نیویگیٹ کرنے میں مدد فراہم کی جا سکے۔

خاندانوں کو اپنے پیرینٹ رائٹس/والدین کے حقوق حاصل کرنے چاہئیں: طریقہ کار کے تحفظات کا کتابچہ جب ان کے بچے کو خصوصی تعلیم کی خدمات کے لیے بھیجا جاتا ہے، اس کے بعد کم از کم سالانہ، تحریری شکایت یا مناسب کارروائی کی شکایت کی وصولی پر؛ جب IEP\* والے طالب علم کو اور والدین کی درخواست پر معطل کرنے کا فیصلہ کیا جاتا ہے۔

Maryland میں خصوصی تعلیم کی خدمات کے لیے اہلیت کے لیے بھیجے جانے والے بچے کے ہر خاندان کو پہلی بار ریاست کے رسمی طریقہ کار کے تحفظات کے کتابچے کی ایک نقل موصول ہوتی ہے۔

باضابطہ طریقہ کار کے تحفظات کے کتابچے میں والدین کے کچھ حقوق کی وضاحت شامل ہے جیسا کہ وفاقی انفرادی معذوروں کی تعلیم کے قانون (IDEA) اور کوڈ آف Maryland ریگولیشنز (COMAR) کے ذریعہ قائم کیا گیا ہے۔

والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کے کتابچے کے ایک حصے کے طور پر، خاندانوں کو اس بارے میں معلومات دی جاتی ہیں کہ ان کے طریقہ کار کے تحفظات کے بارے میں معلومات کے لیے کس کو اور

## قانون کیا کہتا ہے



معذور افراد کی تعلیم کا ایکٹ (IDEA) ایک وفاقی قانون ہے جو پورے ملک میں معذور بچوں کے لیے خدمات کو یقینی بناتا ہے۔ اس بات کو یقینی بنانے کے مقاصد کہ تمام معذور بچوں کے لیے ایک مفت مناسب عوامی تعلیم دستیاب ہے جو خصوصی تعلیم اور متعلقہ خدمات پر زور دیتی ہے جو ان کی منفرد ضروریات کو پورا کرنے اور انہیں مزید تعلیم، روزگار، اور آزاد زندگی گزارنے کے لیے تیار کرنے کے لیے ڈیزائن کی گئی ہیں۔

# اپنے حقوق کو سمجھنا



## MARYLAND میں، خاندانوں کو یہ حق حاصل ہے:

### معلومات ان کی مادری زبان میں حاصل کریں

Maryland کے قانون کے مطابق، اگر اسکول سسٹم میں زبان، جو خاندان کی مادری زبان ہو، ایک فیصد سے زیادہ آبادی کے لوگوں بولتے ہیں تو، اس طالب علم کے IEP کا خاندان کی مادری زبان میں ترجمہ کیا جانا ضروری ہے۔ والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کا کتابچہ پچیس مختلف زبانوں میں دستیاب ہے اور MP4 اور یوٹیوب کے چلانے والے خاندانوں کے لیے قابل رسائی ہے۔ والدین کے حقوق اور طریقہ کار کے تحفظات کا کتابچہ درخواست پر نابینا خاندانوں کے لیے بھی دستیاب ہے۔

### IEP ٹیم کے فیصلوں کے بارے میں معلومات اپنے بچے کے تعلیمی پروگرام کے لاگو ہونے سے پہلے مناسب وقت میں حاصل کریں

والدین کو اسکول کی جانب سے ان کے بچے کے تعلیمی پروگرام میں تبدیلیاں کرنے سے پہلے مناسب وقت کے لیے نوٹس لینا چاہیے، ان تبدیلیوں میں شناخت، تشخیص، تقرری، لاگو کردہ اہداف، رہائش، یا ان کے بچے کو ملنے والی خدمات شامل ہیں۔

### مطالبہ کریں کہ بچے اور خاندان کی ذاتی معلومات کو خفیہ رکھا جائے

اہل خانہ کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ اپنے بچے کے تعلیمی ریکارڈ کا جائزہ لیں اور درخواست کریں کہ اگر انہیں لگے کہ اس میں غلط معلومات موجود ہیں تو اسے درست کیا جائے۔ تمام LEAS اور PAS کے پاس طلباء کے ریکارڈ میں تبدیلیوں کے بارے میں خاندانوں کے لیے پالیسیاں اور طریقہ کار ہونا چاہیے۔

سوائے بہت کم صورتوں میں، بچے کی ذاتی طور پر قابل شناخت معلومات جاری کرنے سے پہلے والدین کی رضامندی ضروری ہے۔ کسی بچے کے بارے میں ہر دستاویز کو ان کے تعلیمی ریکارڈ کا حصہ نہیں سمجھا جاتا تاہم، معلومات کو پھر بھی خفیہ رکھا جانا چاہیے اور چند استثناء کے علاوہ والدین کی رضامندی کے بغیر بچے کی ذاتی معلومات کو افشا نہیں کیا جا سکتا۔ ایک بچے کا تعلیمی ریکارڈ اسکول کے نظام سے نکلنے کے بعد ایک مخصوص مدت میں حذف ہو جائے گا، تاہم، والدین اپنے تعلیمی ریکارڈ سے دستاویزات کی درخواست کر سکتے ہیں جب تک کہ یہ حذف نہ ہو جائے۔ سرکاری اسکولوں کے درمیان طالب علم کے ریکارڈ کی منتقلی جس میں طالب علم پڑھتا رہا ہے، اور اٹینڈ کرتا رہے گا، اس کے لیے والدین کی رضامندی کی ضرورت نہیں ہے اور اسے فوری طور پر مکمل کیا جانا چاہیے۔ سرکاری اور نجی اسکول کے درمیان ریکارڈ کی منتقلی کے لیے والدین کی رضامندی کی ضرورت ہوتی ہے۔

## درخواست کریں کہ ان کا اسکول سسٹم ایک آزاد تعلیمی تشخیص (IEE) کے لیے ادائیگی کرے۔

اگر کوئی خاندان LEA یا PA کی طرف سے مکمل کیے گئے جائزے یا تشخیص کے نتائج سے متفق نہیں ہے، تو انہیں یہ درخواست کرنے کا حق حاصل ہے کہ ان کے بچے کی تشخیص کسی ایسے خود مختار تشخیص کار کے ذریعے کی جائے جو اسکول کے نظام یا ایجنسی کی طرف سے ملازم نہ ہو، اور LEA یا PA تشخیص کے لیے فنڈ فراہم کریں۔ خاندان IEE کی بھی درخواست کر سکتا ہے اگر وہ خصوصی تعلیم کی تشخیص کے لیے ریفرل دیتے ہیں اور مخصوص ٹائم لائنز کے اندر طالب علم کی IEP ٹیم کی طرف سے کوئی جواب نہیں ملتا۔ جب کوئی خاندان IEE کی درخواست کرتا ہے، تو LEA یا PA کو 30 دنوں کے اندر جواب دینا چاہیے یا تو تشخیص کے لیے فنڈ دینے پر رضامندی ظاہر کر کے یا پھر اپنی تشخیص کے دفاع کے لیے تنازعات کے باضابطہ حل کی درخواست کر کے۔

### توقع ہے کہ ان کے بچوں کو تادیبی تحفظات حاصل ہو سکتے ہیں۔

اگر LEA یا PA کچھ تادیبی کارروائیاں کرتا ہے تو IDEA IEPs والے طلباء کے لیے انتہائی مخصوص اور تفصیلی طریقہ کار اور تحفظات فراہم کرتا ہے۔ یہ تحفظات اس طالب علم پر لاگو ہوتے ہیں جو پہلے سے خدمات کے اہل ہیں، وہ طلباء جو اہلیت کے تعین کے عمل میں ہیں، اور وہ لوگ جو اہل نہیں ہیں لیکن LEA یا PA کو معلوم ہونا چاہیے تھا کہ خصوصی تعلیم کے اہل تھے۔

### بچے کے لیے خصوصی تعلیم کے فیصلے کرنے کا حق برقرار رکھیں۔

Maryland میں، خصوصی تعلیم کے فیصلے کرنے کے حقوق والدین کے پاس رہتے ہیں جب ان کا بچہ 18 سال کا ہو جاتا ہے۔ ایسے محدود حالات ہیں جن کے تحت خصوصی تعلیم کے فیصلے کرنے کے حقوق طالب علم کو منتقل کیے جا سکتے ہیں۔ اس کے لیے ایک طریقہ کار ہے جس کے ذریعے سے یہ ہوتا ہے، اور وہ معیار جو بالغ ہونے کی عمر میں فیصلہ سازی کے حقوق کی منتقلی سے پہلے پورا ہونا ضروری ہے۔

### اپنے بچے کو پرائیویٹ اسکول میں رکھیں، لیکن یہ توقع نہ رکھیں کہ اسکول کے نظام سے خود بخود جگہ کا تعین کرنے کے لیے فنڈز مل جائیں گے۔

اگر اہل خانہ IEP ٹیم کی طرف سے کی گئی تعیناتی سے متفق نہیں ہیں تو وہ اپنے بچے کو نجی اسکول میں رکھ سکتے ہیں، تاہم، وہ یہ امید نہیں رکھ سکتے کہ LEA یا PA اس تعیناتی کے لیے ادائیگی کرے گا۔ خاندان تنازعات کے حل کے طریقہ کار جیسے کہ ثالثی اور/یا اپنے بچے کی تعیناتی کے بارے میں اپنے خدشات کو دور کرنے کے لیے مناسب کارروائی کی سماعت تک رسائی حاصل کر سکتے ہیں۔

### اگر کوئی والد/والدہ دستیاب نہیں ہے تو ایک سروگیٹ مقرر کریں

اگر کسی طالب علم کے پاس کوئی ایسا فرد نہیں ہے جو خصوصی تعلیم کے عمل میں معاونت کے لیے دستیاب والدین کی تعریف پر پورا اترتا ہو، تو LEA یا PA اس طالب علم کے لیے والدین کے طور پر کام کرنے کے لیے ایک پیرنٹ سروگیٹ کو مقرر کر سکتا ہے۔ والدین کی سروگیٹ "ریاست" نہیں ہوسکتی ہے، مطلب یہ ہے کہ طالب علم کے لیے مقرر سماجی کارکن کو والدین کے سروگیٹ کے طور پر مقرر نہیں کیا جاسکتا ہے۔ والدین کے سروگیٹ کو LEA یا PA کے ذریعے تربیت دی جاتی ہے، اور MSDE کو ان کی تقرری کے بارے میں مطلع کیا جاتا ہے۔



### ثالثی:

ثالثی تنازعات کے حل کے لیے ایک رازدارانہ، رضاکارانہ عمل ہے۔ ایک تربیت یافتہ ثالث، ٹیم کو اپنے خیالات کا اظہار کرنے اور معاملے پر ایک دوسرے کے موقف کو سمجھنے میں مدد کرتا ہے۔ ثالث کا کردار ٹیم کے ارکان کو مسائل پر بات کرنے اور حل تلاش کرنے میں مدد کرنا ہے۔ ثالث کوئی اہم مقام نہیں لیتا، کسی کی طرفداری نہیں کرتا یا کوئی حل تجویز نہیں کرتا۔

### سماعت کا واجب عمل:

سماعت کا واجب عمل ایک باضابطہ طریقہ کار ہے جو انتظامی قانون کے جج کے ساتھ ہوتا ہے۔ فریقین گواہی پیش کرتے ہیں اور اپنے موقف کی تائید کے لیے گواہ اور ثبوت فراہم کرتے ہیں۔ انتظامی قانون کے جج کا کردار سماعت کرنا، اور ایسا فیصلہ جاری کرنا ہے جو اختلاف کو دور کرے۔

### رسمی ریاستی شکایت:

ریاستی شکایت Maryland اسٹیٹ ڈیپارٹمنٹ آف ایجوکیشن (MSDE) کے پاس دائر کی جا سکتی ہے اگر والدین کو یقین ہے کہ معذور افراد کے تعلیمی ایکٹ (IDEA) یا Maryland اسٹیٹ کے قانون یا ضوابط کے تقاضوں سے متعلق خلاف ورزی ہوئی ہے۔ جب ریاستی شکایت درج کی جاتی ہے تو، MSDE شکایت کی چھان بین اور تبدیلیوں کی ضرورت کے لیے ذمہ دار ہوتا ہے (اگر ضرورت ہو) تاکہ کسی خلاف ورزی کو درست کیا جا سکے۔

### متعدد خصوصی تعلیم کے پراسیسز کے لیے رضامندی دینا، یا رضامندی منسوخ کرنا۔

متعدد خصوصی تعلیم کے پراسیسز کے لیے رضامندی دینا، یا رضامندی منسوخ کرنا۔

والدین کی رضامندی ضروری ہے:

- انفرادی تشخیص کے انعقاد پر
- خصوصی تعلیمی خدمات شروع کرنے پر
- متبادل تعلیمی کامیابی کے معیارات میں حصہ لینے کے لیے
- متبادل اسٹیٹ اسپسمنٹس میں حصہ لینے
- اور ان کے بچے کے IEP یا روپے کی مداخلت کے منصوبے پر عمل کرتے ہوئے پابندی یا تنہا رکھنے کے اختیارات کا استعمال شامل ہے۔

ان میں سے کسی بھی کارروائی کے لیے پیشگی رضامندی کو خاندان کسی بھی وقت منسوخ کر سکتا ہے۔

### اپنے بچے کی شناخت، تشخیص، تعلیمی تقرری، یا مفت فراہمی، مناسب عوامی تعلیم کی فراہمی کے بارے میں اختلافات کو حل کریں۔

بعض اوقات شراکت دار بچے کے لیے خدمات کے بارے میں اختلاف کر سکتے ہیں۔ اگر اختلاف پیدا ہوتا ہے تو، خاندانوں کو درج ذیل عمل میں سے کوئی بھی (یا تمام) تلاش کرنے کا حق ہے: ثالثی، مناسب کارروائی کی سماعت، ریاستی شکایت۔



## والدین کے لیے ایک چیک لسٹ

### خصوصی تعلیم کا عمل

- کیا میں Maryland میں خصوصی تعلیم کے عمل کو سمجھتا/سمجھتی ہوں — بشمول خدمات، طریقہ کار، ٹائم لائنز اور طریقہ کار کے تحفظات؟
- کیا میں تشخیص کے عمل کو سمجھتا/سمجھتی ہوں اور اہلیت کا تعین کیسے کیا جاتا ہے؟
- کیا میں تشخیص کے عمل میں اپنے کردار کو سمجھتا/سمجھتی ہوں؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ میں اپنے بچے کی تشخیص کی منصوبہ بندی میں اپنے خاندان کے خدشات اور ترجیحات کا اشتراک/سکتی اشتراک کر سکتا ہوں؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ مجھے تشخیص کے لیے تحریری رضامندی فراہم کرنی ہوگی؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ میں کسی بھی وقت کسی بھی ایسے عمل کے لیے رضامندی منسوخ کر سکتا/سکتی ہوں جس کے لیے میری رضامندی کی ضرورت ہو؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ میرا بچہ خصوصی تعلیمی خدمات کے لیے اہل کیوں ہے؟
- اگر میرا بچہ خصوصی تعلیمی خدمات کے لیے اہل نہیں پایا گیا تو کیا میں اس کی وجہ سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ ایسا کیوں ہوا ہے؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ اگر مجھے اپنے طریقہ کار کے تحفظات کو سمجھنے میں مدد کی ضرورت ہو تو کس سے رابطہ کرنا ہے؟

### انفرادی تعلیم کا پروگرام (IEP)

- کیا میں IEP کا مقصد سمجھتا/سمجھتی ہوں؟
- کیا میں IEP ٹیم میں اپنے کردار کو سمجھتا/سمجھتی ہوں؟
- کیا میں IEP کو مکمل کرنے اور اس کا جائزہ لینے کی ٹائم لائنز جاننا/جانتی ہوں؟ کیا میں سمجھتا ہوں کہ میں کسی بھی وقت IEP کے جائزے کی درخواست کر سکتا ہوں؟

## کیا آپ درج ذیل سوالات کا جواب "ہاں" میں دے سکتے ہیں؟

Maryland کے طریقہ کار کے تحفظات کے نظام کو سمجھنا اپنے طالب علم کی تعلیم میں حصہ لینے والے خاندانوں کے لیے اہم ہے۔ اگر آپ ذیل میں سے کسی ایک سوال کا جواب "ہاں" میں نہیں دے سکتے ہیں، تو آپ کی مقامی یا MSDE فیملی سپورٹ ٹیم معلومات اور مدد فراہم کر سکتی ہے۔



- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ اگر مجھے اپنے بچے کے تعلیمی پروگرام کے بارے میں کوئی تشویش ہے تو کیا کروں؟
- کیا میں وکالت اور فیملی سپورٹ پروگراموں کے بارے میں جاننا/جانتی ہوں اور ان تک کیسے رسائی حاصل کروں؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ تعلیمی معلومات کا اشتراک کیسے کیا جاتا ہے اور میرے بچے کے ریکارڈ کو کیسے خفیہ رکھا جاتا ہے؟
- کیا میں اپنے بچے کے تعلیمی پروگرام کے لیے اہم دستاویزات اور نوٹس محفوظ کرتا/کرتی ہوں؟ وہ دستاویزات جن میں شامل ہیں:
  - موجودہ اور ماضی کے IEPs
  - طبی تشخیص کی رپورٹس
  - تشخیصی رپورٹس
  - والدین کے حقوق/طریقہ کار کے تحفظات کا نوٹس
  - معلوماتی فارموں پر دستخط شدہ اجراء
  - اساتذہ سے نوٹس
  - سروس فراہم کرنے والوں سے مواصلات
  - IEP ٹیم میٹنگز کے نوٹس
  - ٹیلی فون کی بات چیت سے نوٹس
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ Maryland میں فیملی سپورٹ سروسز (FSS) کوآرڈینیٹرز کا ریاست بھر میں نیٹ ورک ہے؟ FSS کوآرڈینیٹر معذور بچوں کے خاندانوں کی مدد کے لیے دستیاب ہیں بذریعہ:
  - ابتدائی مداخلت اور خصوصی تعلیمی خدمات کے بارے میں سوالات کا جواب دینا
  - منتقلی کی منصوبہ بندی میں خاندانوں کی مدد کرنا
  - اختلاف رائے کو حل کرنے کے بارے میں مزید معلومات فراہم کرنا۔
- کیا میں جاننا ہوں کہ میرا کیس مینیجر میرے مقامی فیملی سپورٹ سروسز کوآرڈینیٹر کے لیے معلومات— بشمول رابطے کی معلومات— فراہم کر سکتا ہے؟

- کیا میں اپنے بچے کے لیے IEP کے اہداف اور مقاصد، اور ان حکمت عملیوں اور خدمات کو سمجھتا/سمجھتی ہوں جو اہداف کے حصول کے لیے استعمال کیے جائیں گے؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ اہداف اسکول چھوڑنے کے بعد میرے بچے کی منتقلی میں کس طرح مدد کر سکتے ہیں؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ خدمات کب شروع ہوں گی، کتنی بار اور کہاں فراہم کی جائیں گی، اور کب تک؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ خدمات شروع کرنے کے لیے مجھے تحریری رضامندی فراہم کرنی ہوگی؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ ایک بار جب میں خدمات شروع کرنے کے لیے تحریری رضامندی فراہم کر دوں تو مجھے دوبارہ اس کی ضرورت نہیں پڑے گی؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ پیش رفت کا تعین کیسے کیا جائے گا؟
- کیا میں جاننا/جانتی ہوں کہ خدمات میں تبدیلیوں کی درخواست کیسے کی جائے؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ یہ خدمات میرے بچے کو اسکول میں کامیاب ہونے میں کس طرح مدد کریں گی؟
- کیا میں منتقلی کے عمل کو سمجھتا/سمجھتی ہوں - بشمول دیگر ایجنسیاں، منتقلی کی سرگرمیاں، اہداف، اور میرے بچے کا تعلیمی پروگرام ان خدمات کے لیے کس طرح تیار ہے؟
- کیا میں اسکول سے نکلنے کے عمل کو سمجھتا/سمجھتی ہوں؟

## والدین کی شمولیت: IEP کے عمل میں مکمل طور پر حصہ لینا

- اگر مجھے اپنی مادری زبان میں یا اشاروں کی زبان جیسے ابلاغ کے ذریعے معلومات کا اشتراک کرنے کی ضرورت ہے، تو کیا مقامی IEP ٹیم نے میری ضرورت پوری کی ہے؟
- کیا میں سمجھتا/سمجھتی ہوں کہ میں اسکول کے ساتھ تعاون کر کے اپنے بچے کی سیکھنے میں کس طرح مدد کر سکتا ہوں؟

# اگر میرے پاس سوالات ہوں یا مدد چاہیے تو؟



## مقامی فیملی سپورٹ سروسز کوآرڈینیٹرز

مقامی اسکول کا نظام	عمریں پیدائش سے 5 سال تک	عمریں 5 سے 21
Allegany	240-920-6829	240-920-6829
Anne Arundel	410-424-3270	410-424-3258
Baltimore City	410-396-1666	443-642-3848
Baltimore County	443-809-9696	443-809-5443
Calvert	443-550-8406	443-550-8375
Caroline	410-479-3609	410-479-3609
Carroll	410-751-3955	410-751-3955
Cecil	410-996-6230	410-996-6230
Charles	301-934-7456	301-934-7456
Dorchester	410-901-6915	410-901-6915
Frederick	240-578-1244	240-236-8744
Garrett	301-914-1351	301-914-1351
Harford	410-273-5579	410-273-5579
Howard	410-313-7161	410-313-7161
Kent	410-778-5708	410-778-5708
Montgomery	240-777-4809	240-753-9487
Prince George's	240-521-5054	301-431-5675
Queen Anne's	410-758-2403, x135	410-758-2403, x135
Somerset	410-651-1616, x11385	410-651-1616, x11385
St. Mary's	301-475-5511, x32218	240-309-4113
Talbot	410-822-0330	410-822-0330
Washington	301-766-8221	301-766-8221
Wicomico	410-677-5250	410-677-5250
Worcester	410-632-5234	410-632-5234
میری لینڈ اسکول برائے نابینا افراد (Maryland School for the Blind)	410-444-5000, x1489	
میری لینڈ اسکول برائے بہرے افراد (Maryland School for the Deaf)	443-277-8899	
میری لینڈ اسٹیٹ ڈیپارٹمنٹ آف ایجوکیشن Maryland State Department of Education	410-767-0255	

## MARYLAND STATE DEPARTMENT OF EDUCATION

**Mohammed Choudhury**  
State Superintendent of Schools

**Dr. Deann Collins**  
Deputy Superintendent for Office of Teaching and Learning

**Clarence C. Crawford**  
President, Maryland State Board of Education

**Wes Moore**  
گورنر

Maryland State Department of Education 2023 ©  
یہ اشاعت Maryland اسٹیٹ ڈپارٹمنٹ آف ایجوکیشن، ابتدائی مداخلت اور خصوصی تعلیمی خدمات کی ڈویژن نے یو ایس (U.S) کے فنڈز سے تیار کی ہے۔ محکمہ تعلیم، گرانٹ #H393A090124A، خصوصی تعلیم - Individuals with Disabilities Education Act 105-17/111-5 PL Maryland State Department of Education کے تحت بچوں اور خاندانوں کے لیے "ریگوری فنڈز"۔ وہ Maryland Infants and Toddlers Program کے لیے ایک لیڈ ایجنسی ہے، جو ریاستی اور مقامی ایجنسیوں اور تنظیموں کے ذریعے مربوط خدمات اور معاونت کا ریاستی پروگرام ہے۔ اس اشاعت میں موجود معلومات کو کاپی کرنے یا شیئر کرنے والے صارفین کو Maryland State Department of Education, Division of Early Intervention and Special Education Services, Dr. Deann Collins, Deputy Superintendent for Office of Teaching and Learning کو کریڈٹ کرنا چاہیے۔



410-767-0100



[www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org)



200 West Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201-2595

